



**Chile marka**  
**Jach'a jilir markachiri,**  
**thakhinchiri: Sebastián Piñera Echeñique**

Jist'awinakat nayrapachat qamasirinak jaqinakampi janikiwa sum thakhichatakiti. Uñisiñanakat jan jutañpataki Qillqa jutt'ayatarakiwa. Jaq jich'ukirinakast inampirakiwa ch'axwapxi arxatsirinakans jaqinakaru. Yatxatawinakast Thakhinchir Qillqanak Apnaqañ Utaxa sartakaraki khitinakatak nayrapachanakan jaqinakar chhaxtayapxi.

**Taxpach yatiyawinak qananchañataki**

Yatichañanakat, nayrapach jaqinakat, manq'añanakat aka maranx jaqinakas arjatsiñataki sartasipxarakiwa, yaqipanst wali ch'axwa taypin uñjasipjaraki. Markachirinakax mä jach'a amtawi jutt'ayaña munapxanxa jaqinak jan arjatasiñpataki, ukanakats llakisiñjamrakinxa. Aka mar tikuskasin markachir aruskipawinakan janikiw mistkanti.

**Jaqi arjatirinakata**

Febrero paxisnxa, Aysen qamasirinak q'alapin thakhinak chakanxapxarakinxa kunat Jach'a Markachiri janikiwa qullqit llakinakapa amuyatinxa. Jaqi jark'irinakas jachayir samanankampi, quña t'aqantayañanakampi, uma t'aqantayañanakampi jaqinakaru thukharakitanxa; walja jaqinakaw usuchat uñjasipxanxa. Jaq arjatirinakan juchanakap aka mar tukuskasinx janikiw yäqatakiti – ukhamaraki warminak tawaqunat jan sum uñjasiyata- uka llakinakast yatiqirinak arxatsiri jupanakaw yatiyatanwa 2011 2012 maranak sartasiñapanxa.

**Uñisiñata**

Julio paxisnxa jan uñisiñataki Amtawi sartasiyataskaraki, jaqinakar kawkit puritapata, markanakapata, tatitur amuytawinapakata, sarnaqawinakatapata, warmisin chachasin ukanata, jaqin maranakata, uñaqapanakata ukhamaraki pisi sartirinsa janiw uñisiñatapakiti. Aka amtawix Daniel Zamudio jiwatapat layku sartaraki, marzo paxsin homosexual inas ukhamasinx jawq'jata jiwayañkama uñxasiwayxi. Mara sutuskasinxa jiwatapat yatxatawinakas janikiwa tuktayatana. Febrero paxisnxa, Corte Interamericano de Derechos Humanos mä jan armañ arsuwi apsurakinxa Corte Suprema chilena 2003 maran jan wali arsutapata,



kunatix kimsa imill wawanak taykapat aparatyanxa sarnaqawinakatapata ukanak yaqasinxa.

## **Armarat juchanakata**

Agosto pasinx ONU uka tuqut mä t'aq chhaxtatanakat uñjiri jaqinak purirakinxa Chile markaru, jupanakast kuisitarakiw uñjasipjanxa Augusto Pinochet (1973-1990) piqinchanxa chhaxtayatanx jaqinaka, uka yatxatawinakata sumaw saraski sasa. Jan ukasti llakt'atarakiw uñjasipxanxa kunatix juchaninakax mä t'aqakiw jist'antataxi. Ukhamaraki uka t'aqa jaqinakasti mayipxiw Ley Amnistía 1978 chaxtañapa, ukhamraki Chile marpachan mä amtawi utjañpa chaxtat jaqinak taxtañataki, ukhamaraki juk'amp qullpi jutañapa ukanakataki.

Diciembre paxsinxa, jach'a arjatirix kimsaqallku militares katuratapan satanxa, general Pinochet 1973 marchirjam qunt'askan uka urunakan Victor Jara jallalltiri jiwatapata.

Agosto 2012 Jach'a markachirin yatxatawinakapata, sarakinx, 2002 maratpachaw 150 jaqinakaruk jisk'achata arxatirinakan utanakan tukuyatanwa, ukanakat 133 ukakiw juchanchat jist'antañatak tukuyanxa.

## **Nayra jaqinaka qamawipata**

Abril paxsinxa, Corte Suprema ch'amancharakiwa qhuyanakat irnaqawi sayt'añpawa ukax qamasirinakampi arusiñkama tribunal apelaciones satapa, kujamas OIT 169 Jach'a Amtawin qillqataskaraki.

Agosto paxsinxa, ñä taxpach nayra marakanakan piqinchirinakap janiw kusakiti decreto 2009 sapxatanwa markanakarup jiskt'añataki. Jupanakax sapxiw janiw kunjamas anqa markanakan apnaqapxi ukhamakiti. Ukhamaraki, noviembre paxsin ONU tuqit naypach marka uñjiri sarakiwa "jiskt'awi" aruxa llakiskañawa Chile piqinchiri arsunakatapata.

Machaq yatxatanak utjaraki ina ch'axwampiniw mapuche jaqinakar uñjayataxi, yaqhip jaqinak, amayt'asinxa, inamaya juchanchatanwa. Abril paxsixa ch'awasiñanaka jaq uñjiri jiwarakitanxa.

Julio paxsinxa, Temucuicui yaqhip jaqinaka, ukhamaraki wawanaka usuchata uñjasipxatanxa, t'aqirinkampi, jiq'inakampi Ercilla uraqinakapata



mistupxayañataki, araucania markana, nayra sarnaqawinakapan uraqi kutt'asiyañataki.

Octubre paxsinxa, Angol pusi jist'antat mapuche jaqinaka 60 urunakaw jan maqata utjasipixa, Corte Suprema sarakitanwa machaqat juchanak uñjatañapa, ukhampiw juchanakast jisk'aptayatawa, 10 mara jist'atañataki 3 mararukiwa tukurakitanwa. Qalltanxa aka pani nayra jaqi ju jan jist'antata tukuyuxi, paya jupanakasti jaqi uñjiri jiwayataspa sapxaraki.

Agosto paxsina, tribunal militar mä jaqi uñjiriru jan juchan jaytapxatanxa, 2009 maran pä tunka pusin marani Jaime Mendoza Collio jiwkatayatapa. Yatxatawinakata janiw chiqpar saratakit sapxanwa, kunatix tribunal militar jaqi uñjiri ukhamaraki militar arxatsiriwa.

## **Sarnaqasiñanakat wawanifñanakata**

Taqi chaqan wawa chhaqañas janiw sum uñjatakiti. Octubre paxsinx ONU t'aqa jaqinak mayipxiw warmi uñisiñanakata, Chile Markax, mayampi uñakipt'añapa jan juchañchañataki ñaqhachata wawa chhaqaña, wilamasimpi ñaqhachata jan ukhasti jiwaña iñjasispa.